MANUAL

INHALTSVERZEICHNIS

01 Sicherheitshinweise

1. Wärme
2. Funk
3. Augen
4. Wasser
5. Strom

02 Bedienung

1. Erste Schritte
2. Anschalten/Ausschalten bei einer Akkulampe
3. Anschalten/Ausschalten bei einer Kabellampe
4. Akku-Status
5. Akku-Status-Anzeige Ein- und Ausschalten
6. Laden bei Akkulampen
7. Akku-Kalibrierung / Wiederherstellung nach Tiefenentladung
8. Anleitung für den Austausch der Linse
9. Wissenswertes über Ni-MH-Akkus (Ape Labs benutzt Ni-MH)
10. Übersicht Ladestrom bei Akkulampen
11. Übersicht Leistung Ape Labs Netzteile
12. Übersicht Steuerung der Lampen
13. Steuerung per Fernbedienung
14. Gruppen
15. Zuweisung einer Gruppe bei Akkulampen
16. Zuweisung einer Gruppe bei Kabellampen
17. Gruppen-Auswahl
18. Helligkeit
19. Blackout
20. Farben und Programme
21. Musik Mode
22. Geschwindigkeit (Uhrzeit-Symbol)
23. Programme (Preset-Übersicht)
24. CONNECT Informationen (Smartphone, DMX, KNX)
25. Pairing (Koppeln)
26. Updates
27. Werkseinstellung (Reset)

03 Fehlerbehebung

04 Recycling

05 CE – Konformitätserklärung

Zustimmung verwalten

01 SICHERHEITHINWEIS

Wärme

• Während dem Betrieb entsteht Wärme. Sorgen Sie daher für ausreichend Belüftung und decken Sie die Lampe nicht ab. Falls Sie eine Akkulampe haben und diese in einem Ape Labs Tourcase laden, muss der Deckel des Tourcases während des Ladevorgangs geöffnet bleiben!

Funk (Sender und Lampen)

• Benutzen Sie die Lampe nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von Funkgeräten verboten ist.

• 2.4 GHz (2.400 – 2.485 MHz)

• Max. 20 dBm ~ 100mW (EIRP*)

Augen

• Schauen Sie nicht direkt in die LEDs. Dies kann zu Schädigungen der Augen führen.

• Epileptiker sollten grundsätzlich den Blick auf schnell wechselndes Licht meiden! Dies könnte zu starken gesundheitlichen Beeinträchtigungen führen! Kein Strobo, kein Flackern, kein Musik-Mode!

• Achten Sie auf Kinder! Die Lampen sind kein Spielzeug und sollten nicht in Kinderhände gelangen.

Wasser

• Stecker-Netzteile wie beispielsweise ein USB-Netzteil sind für den Außenbereich nicht geeignet. Benutzen Sie nur Ape Labs Lampen im Außenbereich die auch als IP65 gekennzeichnet sind. Einige Modelle haben ein eingebautes Netzteil und können direkt per Netzspannung im Außenbereich an einer Steckdose angeschlossen werden (IP65/IP67). Sehen sie dieses Symbol , darf das Netzteil bzw. die Lampe NICHT im Außenbereich benutzt werden. Im Zweifel schreiben Sie uns eine Email an info@apelabs.com oder rufen an.

Strom

• Alle Ape Labs Lampen oder Funksender mit der Möglichkeit diese direkt oder über ein eingebautes Netzteil mit Strom zu betreiben sind mit einem Wide-Range Power Supply ausgestattet. 100-240V 50/60Hz. Die Nutzung sollte in den meisten Ländern dieser Welt funktionieren – bitte prüfen Sie aber Ihr lokales Stromnetz. Der Stand-by Stromverbrauch ist sehr gering und Energieeffizient.

02 BEDIENUNG

1. Erste Schritte

• Manche Lampen haben eine Schutzfolie auf der Acrylglas-Oberflächenplatte. Bitte ziehen Sie diese Schutzfolie(n) ab!

• Ziehen Sie auch die Schutzfolie der Fernbedienung ab.

• Wenn Sie eine Akkulampe erworben haben ist diese normalerweise vorgeladen. Ni-MH Akkus verlieren beim einlagern Ihre Energie. Daher laden Sie unbedingt vor der ersten Benutzung Ihre Akkulampe auf.

• Bitte unbedingt per Sichtprüfung den Artikel auf Versandbeschädigungen überprüfen. Sollte ein Beschädigung vorliegen informieren Sie Ihren Händler oder uns direkt unter service@apelabs.com

• Produktspezifische Informationen wie Abmessungen oder ErsatzteileListen finden Sie auf unserer Website www.apelabs.com

2. Anschalten/Ausschalten bei einer Akkulampe

• Drücken Sie die Heller Taste für ca. 2 Sekunde. Das Gerät schaltet sich ein und zeigt das gleiche Programm und Helligkeit wie vor dem Ausschalten.

• Zum Ausschalten drücken Sie den Taster erneut für ca. 1 Sekunde.

3. Anschalten/Ausschalten bei einer Kabellampe

Netzspannung anlegen – fertig. Das Gerät ist dauerhaft eingeschaltet und kann über die Blackout-Taste der Fernbedienung in den Stand-by Zustand versetzt werden. Der Stromverbrauch im Stand-by -Betrieb liegt bei ca. 0,08 W.

4. Akku-Status

Wird die Helligkeit der Lampe komplett reduziert („Blackout"-Taste oder „Dunkler"-Taste der Fernbedienung, oder in der Smartphone-App), zeigt das Gerät mit sehr niedriger Helligkeit den Ladezustand des Akkus an:

• LEDs glimmen grün: Ladezustand mehr als 50%

• LEDs glimmen rot: Ladezustand weniger als 50%

Hinweise

• Die Berechnung des Ladezustands ist erst nach einem vollständigem Lade-/Entladezyklus genau.

• Bei vollständig leerem Akku blinkt das Gerät 3 Mal rot und schaltet sich dann automatisch ab.

5. Akku-Status-Anzeige Ein- und Ausschalten

1. Lampen- Taster drücken und ca. 5 Sekunden halten. (Das Gerät wird sich anschalten und blau/weiß blinken – es befindet sich im ServiceModus.) Der Taster kann jetzt losgelassen werden.

2. Zum Abschalten der Akku-Status-Anzeige drücken Sie auf der Fernbedienung die „dunkler"-Taste und zum Anschalten die „heller"-Taste. (Das Gerät wird dies durch ein rotes bzw. grünes Blinken bestätigen.)

3. Der Service-Modus kann per „Blackout"-Taste auf der Fernbedienung und per Taster an der Lampe wieder verlassen werden.

6. Laden bei Akkulampe

• Zum Laden des Akkus schließen Sie ein original Ape Labs Netzteil an oder stecken die Lampe in das passende Tourcase. Die Ladespannung ist modellabhängig! Ein Ape Labs 18V-Netzteil funktioniert immer, prüfen Sie aber die Stromaufnahme der Lampen, wenn Sie mehrere Lampen über Splitter-Kabel laden möchten! (Siehe Übersicht Ladestrom.)

• Die Lampe blinkt während dem Ladevorgang rot. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die Lampe grün. Die Elektronik jeder Akkulampe wechselt automatisch bei vollem Akku in eine Erhaltungsladung über.

7. Akku-Kalibrierung / Wiederherstellung nach Tiefenentladung

Wenn die Laufzeit einer vollgeladenen Lampe deutlich geringer ist als erwartet, oder die Lampe sich nach sehr langem Nichtgebrauch nicht einschalten lässt, kann dies an einem fehlkalibrierten oder tiefenentladenen Akku liegen.

Mithilfe des folgenden Kalibriervorgangs kann die Lampe wiederhergestellt werden:

1. Schließen Sie das Netzteil an die Lampe an. (bzw. Lampe zum Laden in das Tourcase stecken)

Bei tiefenentladenem Akku mindestens 48 Stunden am Netzteil angeschlossen lassen (Innerhalb der 48 Stunden sollte die rote Ladeanzeige erscheinen)

2. Nachdem der Akku vollgeladen ist, wird die Ladeanzeige grün und die Lampe ist handwarm geworden. Trennen Sie das Ladegerät von der Leuchte.

3. Schalten Sie die Lampe an und lassen Sie die Lampe auf voller Helligkeit ohne Effekte komplett leerlaufen.

4. Laden Sie die Lampe erneut komplett auf, bis die Ladeanzeige grün wird.

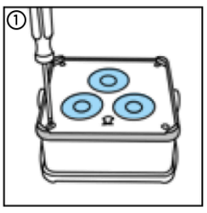
5. Die Kalibrierung ist abgeschlossen und die ursprüngliche Laufzeit ist wiederhergestellt.

Falls die Akkulaufzeit nach der Kalibrierung weniger als 80% der angegebenen Betriebsstunden entspricht, ist von einem defekten Akku auszugehen.

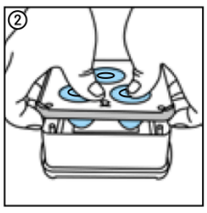
Ersatzakkus können mit etwas handwerklichem Geschick durch den Kunden selbst getauscht werden, oder Sie kontaktieren unseren Service unter service@apelabs.com. Gerne übernehmen wir den Akkutausch für Sie.

8. Anleitung für den Austausch der Linse

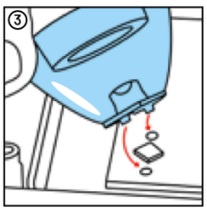
Gültig für V2 ApeLight maxi/ mini, LightCan, ApeCoin, GU10, Double Wall maxi, Track maxi, PAR 56/64



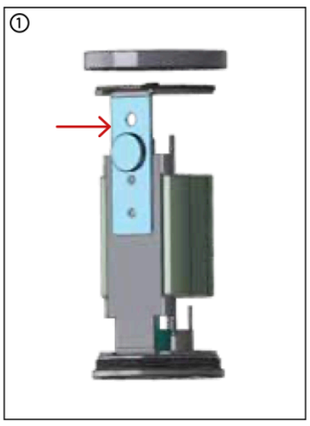
Schrauben lösen.



Heben Sie die Oberfläche ab, während Sie die Gummidichtung festhalten.



Stecken Sie die Linsenausrichtungsstifte in die Löcher auf der Platine.



Schrauben lösen.

Befestigen Sie die Schraube im gewünschten Gewinde.

9. Wissenswertes über Ni-MH-Akkus (Ape Labs benutzt Ni-MH)

- Laden Sie die Ape Labs Lampe immer vor und nach der Benutzung auf.

- Um die Akkukapazität bestmöglich zu erhalten, lagern sie ihre Leuchten bei Temperaturen zwischen 10°C und 25°C im vollgeladenen Zustand ein. Die Akkus der Leuchte sollte auch bei Nicht-Benutzung 1x im Monat vollständig entladen und wieder vollständig aufgeladen werden.

- Ni-MH-Akkus haben eine Selbstentladerate von fünf bis zehn Prozent am ersten Tag und stabilisieren sich dann bei einem halben bis ein Prozent pro Tag bei Raumtemperatur.

- Die Akkuleistung steht ab 5°C gut zur Verfügung. Bei 0°C und weniger lässt die Energie stark nach. Tipp: Kurzes Aufwärmen vor dem Gebrauch der Lampe hilft stark bei niedrigen Temperaturen (zum Beispiel im Winter im Außenbereich). Bei eingeschalteter Lampe entwickelt diese ohnehin Eigenwärme und hält sich somit stabil über 5°C.

- Sehr robust, verträgt Tiefentladung und Überladungen.

- Ni-MH-Akkus können ca. 500-mal geladen werden.

- Arbeitet auch zuverlässig bei Temperaturen bis 40°C

- Umweltfreundlicher als viele andere Akkus. Es werden keine giftigen Schwermetalle wie Cadmium, Blei und Quecksilber verwendet. Nickel kann recycelt werden.

- Keine Explosions-Gefahr wie bei Lithium-Akkutypen.

- Luft, See und Straßentransport: Ni-MH Batterien sind gemäß IATA, ADR & RID kein Gefahrgut und erfüllen die Anforderungen für den sicheren Transport. Sollten Sie eine Ape Labs Lampe per Luft- oder Seefracht verschicken, markieren Sie die Verpackung deutlich mit folgendem Hinweis: „NOT RESTRICTED – A199“ und legen Sie das Sicherheitsdatenblatt „MSDS-Ni-MH“ bei.

- Das vollständige Sicherheitsdatenblatt „MSDS-Ni-MH“ ist verfügbar auf www.apelabs.com

- Das Technische-Datenblatt zu Ape Labs Akkus finden Sie unter www.apelabs.com beim jeweiligen Produkt zu finden.

10. Übersicht Ladestrom bei Akkulampen

Vorausgesetzt die Lampe / Gerät ist ausgeschaltet und nur im Ladezustand.

- ApeLight Maxi: 0.8A, 14.4W @18V
- ApeLight Mini: 0.25A, 4.5W @18V / 0.6A, 3W @5V (USB)
- ApeStick: 0.35A, 6.3W @18V
- LightCan: 0.25A, 4.5W @18V / 0.6A, 3W @5V (USB)
- WAPP/CONNECT: 0.25A, 4.5W @18V

11. Übersicht Leistung Ape Labs Netzteile

Artikelnummer	Netzteil	Lampe / Gerät	Eigenschaften
Item no. 1100	Power Supply 10 Watt – USB -EU	LightCan, ApeLight mini, ApeCoin	USB Netzteil 2 x 5V / Europa
Item No. 1101	Power Supply 10 Watt – USB -EU	LightCan, ApeLight mini, ApeCoin	USB Netzteil 2 x 5V / USA
Item No. 1020	Power Supply 27 Watt – DC -Eu	LightCan ApeLight mini, ApeLight maxi, ApeStick, CONNECT	Wandnetzteil 18V, 5.5 x 2.1mm DC-Hohlstecker Europa
Item No. 1054	Power Supply 27 Watt – DC -US	LightCan ApeLight mini, ApeLight maxi, ApeStick, CONNECT	Wandnetzteil 18V, 5.5 x 2.1mm DC-Hohlstecker USA
Item No. 8136	Power Supply 30 Watt – IP -EU	ApeCoin IP	Außenbereich-Netzteil, 5V – IP67 Europa
Item No. 8210	Power Supply 30 Watt – IP -US	ApeCoin IP	Außenbereich-Netzteil, 5V – IP67 Europa
Item No. 7823 (7822)	Power Supply 108 Watt – DC	LightCan ApeLight mini, ApeLight maxi, ApeStick, CONNECT	Universal Netz-teil 18V – 2 x DC 5.5 x 2.1mm

Hinweis

- Wenn Sie wissen wollen wie viele Lampen Sie mit einem Netzteil per Splitterkabel aufladen können, dann berechnen Sie das wie folgt:

Beispiel: Eine LightCan benötigt 4.5 Watt bei 18 V Ladespannung. Die Rechnung lautet: 27 Watt (Netzteil-Leistung) / 4.5 Watt (Lampen-Leistungsaufnahme) = 6

6 Stück LightCan könnten theoretisch an einem 27 Watt Netzteil aufgeladen werden. Bedenken Sie immer Toleranz! Wir empfehlen immer 1 Gerät weniger anzuschließen. Also in diesem Fall nur maximal 5 Stück LightCan. Schließen Sie NIEMALS mehr Lampen zum Laden an als was Sie berechnet haben! Unsicher? Email an info@apelabs.com

- Splitter-Kabel für DC- und USB sind in unserem Produktsortiment verfügbar auf www.apelabs.com

12. Übersicht Steuerung der Lampen

Alle Ape Labs Lampen, welche ab 2014 gefertigt wurden, sind miteinander kompatibel. Die Leuchten müssen lediglich auf den gleichen Firmware Stand gebracht werden. Bei Ape Labs gibt es folgende Möglichkeiten der Steuerung:

1. Fernbedienung (2.4 GHz)

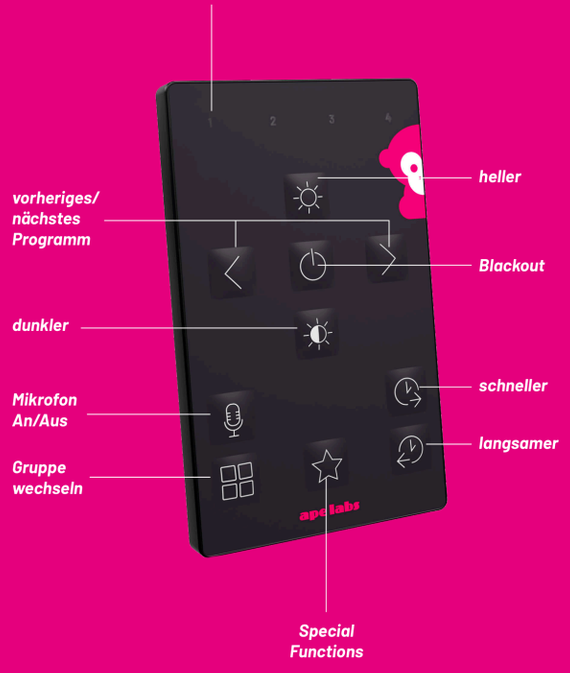
2. Smartphone-Steuerung per CONNECT (2.4 GHz)

3. Wireless DMX Steuerung per CONNECT (2.4 GHz)

4. Smarthome (KNX) per CONNECT & KNX-DMX-Adapter (2.4 GHz)

13. Steuerung per Fernbedienung

aktuelle Gruppe



14. Gruppen

- Sie können jede Ape Labs Lampe in Gruppen einteilen, um Lampen in unterschiedlichen Räumen unabhängig voneinander zu steuern.

- Direkt nach dem Einschalten der Lampe blinkt an der Fernbedienung die Gruppen-LED in welcher die Lampe aktuell eingestellt ist.

15. Zuweisung einer Gruppe bei Akkulampen

- Zum Wechseln der Gruppe drücken Sie sofort nach dem Anschalten der Lampe die „Group“ Taste auf der Fernbedienung, bis die gewünschte Gruppe blinkt. Die Lampe bestätigt das durch blaues Blinken.

- Die Fernbedienung wechselt nach einiger Zeit in den Stromsparmodus und reagiert dann nicht. Drücken Sie eine beliebige Taste der Fernbedienung, um den Stromsparmodus zu beenden.

16. Zuweisung einer Gruppe bei Kabellampen

- Zum Wechseln der Gruppe drücken Sie sofort nachdem Netzspannung an der Lampe anliegt die „Group“ Taste auf der Fernbedienung bis die gewünschte Gruppe blinkt. Die Lampe bestätigt das durch blaues Blinken.

Hinweis

- Die Fernbedienung wechselt nach einiger Zeit in den Stromsparmodus und reagiert dann nicht. Drücken Sie eine beliebige Taste der Fernbedienung, um den Stromsparmodus zu beenden.

17. Gruppen-Auswahl

- Wählen Sie an der Fernbedienung die richtige Gruppe aus. Drücken Sie die Gruppen-Taste mehrfach, bis die gewünschte Gruppen-LED kurz leuchtet.

Hinweis

- Um alle Gruppen gleichzeitig zu steuern, drücken und halten Sie die Gruppen-Taste für ca. 2 Sekunden.

18. Helligkeit

- Durch Drücken der Symboltasten für Hell oder Dunkel (Sonne) kann die Helligkeit in 20% Schritten reguliert werden.

Durch langes Drücken einer der beiden Tasten kann auch direkt zu 100% bzw. 0% gesprungen werden.

19. Blackout

- Durch drücken der “Blackout” Taste kann ein sofortiger Blackout oder dessen Deaktivierung erzeugt werden. Die Leuchten befinden sich während dem Blackout weiterhin im eingeschalteten Zustand.

20. Farben und Programme

- Die Leuchten haben 29 statische Farben und einen Farbwechsel-Effekt. (Presets) ab Firmware 5.0

- Preset 1-29 sind statische Farben. (Siehe Tabelle)

• Preset 30 ist ein Rainbow- Farbwechsler.

• Unbegrenzte Farben und Programme können in Verbindung mit dem

Ape Labs – CONNECT über die Smartphone-App aufgerufen und selber erstellt werden.

Durch langes Drücken einer der beiden Pfeil Tasten nach links oder rechts kann direkt zum ersten bzw. letzten Programm gesprungen werden.

21. Musik Mode

• Jede Ape Labs Lampe hat ein eingebautes Mikrofon, das über eine intelligente Software und eine Auto-Gain-Steuerung reguliert wird. Der Musik-Mode wird durch drücken auf die Mikrofon-Taste oder in der App aktiviert bzw. deaktiviert. Hübsche Effekte zur Musik und Club-Atmosphäre können so ohne aufwendige Programmierung erzeugt werden.

22. Geschwindigkeit (Uhrzeit-Symbole)

• Mit den 2 Tasten unten rechts auf der Fernbedienung kann die FlashFrequenz der statische Farben verändert werden und die Geschwindigkeit des Farbwechslers eingestellt werden.

Hinweise

• Alle Tasten-Klicks sind in 20% Schritte unterteilt. Der langsamste Programm-Ablauf hält 7 Sekunden eine Farbe und benötigt 7 Sekunden zum Überblenden. Das ist sehr langsam und fällt auch bei genauer Betrachtung nicht auf.

• Die Fernbedienung ist normalerweise in einem Stand-by-Modus. Zum Wechseln einer Gruppe eine beliebige Taste drücken. Danach ist die Fernbedienung für 5 Minuten nicht nur Sende- sondern auch Empfangsbereit.

• 2 Sekunden Druck auf die jeweilige Taste der Fernbedienung wechselt zum kleinsten oder größten Wert. Beispiel: 2 Sekunden drücken auf „rechter Pfeil“ wechselt zum letzten Programm. Das gilt für alle Funktionen.

• Jede Ape Labs Lampe übermittelt Ihr Empfangssignal auch an weitere Ape Labs Lampen, solange diese in Funkreichweite stehen. Theoretisch ist es möglich in eine endlose große Reichweite das Signal zu versenden.

• Sollte die Fernbedienung nicht funktionieren und es ist ein Bedienungsfehler auszuschließen, wechseln Sie die Batterie. Den passenden Batterie-Typ finden Sie auf der Rückseite der Fernbedienung. Dieser ist überall im Handel erhältlich.

• Sollte die Fernbedienung nicht funktionieren, die Batterie ist gut und ein Bedienungsfehler ist auszuschließen, wechseln Sie die Gruppe bei Fernbedienung und Lampe. (Möglicherweise sind zu viele Funksignale im 2.4 GHz Bereich in der Nähe.)

WORST CASE SZENARIO: Unerlaubt starke Sendefrequenzen blockieren sämtlichen Funk und Sie wollen dennoch Ihre Lampen steuern. Begeben Sie sich in einen abgeschotteten Raum (Auto oder Kellerraum) und stellen dort die benötigen Programme ein. Das kommt SEHR selten vor und deutet auf illegale Sendestärke von anderen Geräten hin.

23. Programme (Preset-Übersicht) ab Firmware 5.0

1. Kerzenlicht Klassik	16. Weiß
2. Kerzenlicht Rustikal	17. Kaltweiß
3.Sanfter Bernstein	18. Violett
4. Rosarot	19. Lila
5. Flieder	20. Lavendel
6. Meerschaum	21. Magenta
7. Minze	22. Neon Rose
8. Pastellblau	23. Koralle
9. Türkis	24. Gelb
10. Rot	25. Orange
11. Grün	26. Pfirsich
12. Blau	27. Limette
13. Bernstein	28. Schieferblau
14. Bernstein Weiß	29. Mondscheinblau
15. Warmweiß	30. Regenbogeneffekt

24. Connect Informationen (Smartphone, DMX, KNX)

Der „CONNECT“ ist ein kleines Gerät mit folgenden Eigenschaften

1. Ermöglicht die Smartphone- Steuerung der Ape Labs Lampen (IOS & Google Play Store)

2. Sendeeinheit für wireless DMX (1 DMX-Universum pro CONNECT – bis zu 4 CONNECT parallel möglich, Einzeladressierung)

3. Empfangseinheit für wireless DMX ((1 DMX-Universum pro CONNECT – bis zu 4 CONNECT parallel möglich, , Einzeladressierung)

4. DMX-Sendeeinheit für KNX-Smart Home Steuerung

5. Zentrale Musik-Mode Steuerung (Eingebautes Mikrofon)

6. Eingebauter Akku für ca. 50 Std. Akkubetrieb

Detaillierte Informationen zur Bedienung des CONNECT, der Ape Labs App, wireless DMX und allen weiteren Sonderfunktionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung „CONNECT“.

25. Pairing (Koppeln)

• Im Auslieferungszustand sind die Geräte nicht gekoppelt und lassen sich von jeder Fernbedienung aus steuern und synchronisieren sich mit allen Geräten im Empfangsbereich.

• Koppeln (pairen) Sie Ihre Lampen mit Ihrer Fernbedienung(en) um auszuschließen das ein Fremder mit seiner Ape Labs Fernbedienung Ihre Lampen steuert! Wir empfehlen das sogar dringend! Sie wollen ja nicht das Ihr Nachbar Ihre Lampen steuert oder Sie die Lampen Ihres Nachbarn.

• Eine bereits bestehende Kopplung kann aber im Nachhinein auf weitere Geräte (Lampen + Fernbedienungen) erweitert werden. Dies ist z.B. nötig, wenn Sie weitere Lampen nachkaufen.

• Bitte beachteten Sie auch alle Geräte in die Kopplung mit einzubeziehen – also z.B. auch alle Fernbedienungen.

Geräte koppeln/entkoppeln

1. Lampen-Taster drücken und ca. 5 Sekunden halten. Das Gerät wird sich anschalten und blau/weiß Blinken. Der Taster kann nun losgelassen werden. (Lampen ohne Taster am Gehäuse haben einen Service-Taster auf der Elektronik-Platine. Z.B. ApeCoin)

2. Fernbedienung(en) in den Service-Modus versetzen

A. Batterie-Schlitten zur Hälfte aus dem Gehäuse ziehen.

B. Taschenlampen (Stern)-Taste drücken und halten, dabei die Batterie zurück in das Gehäuse schieben.

C. Die 1. und 4. LED der Fernbedienung blinken abwechselnd, d.h. die Fernbedienung befindet sich im Service- Modus.

D. Zum Koppeln (Pairing) auf einer Fernbedienung die Taste „rechter Pfeil“ drücken.

• Falls die Fernbedienung bereits gekoppelt war, wird das Pairing auf neue Geräte erweitert.

• Lampen werden die Kopplung durch grünes Blinken bestätigen.

• Fernbedienungen zeigen zur Bestätigung ein Lauflicht (nach rechts) über die Gruppen-LEDs.

• Zum Entkoppeln (Un-Pairing) auf der Fernbedienung die Taste „linker Pfeil“ drücken.

• Lampen werden die Entkopplung durch rotes Blinken bestätigen.

• Fernbedienung(en) zeigen zur Bestätigung ein Lauflicht (nach links) über die Gruppen-LEDs

• Der Service-Modus kann per „Blackout“-Taste bzw. Lampen-Taster wieder verlassen werden.

In Verbindung mit dem CONNECT kann das Gerät auch in der App gekoppelt bzw. entkoppelt werden.

> more > service mode settings > lamp pairing

So können Sie gekoppelte Geräte im normalen Betrieb erkennen

• Gekoppelte Lampen blinken beim Einschalten kurz 2 Mal blau auf.

• Die Gruppen-LED gekoppelter Fernbedienung(en) blinkt während des Bedienens kurz.

Hinweis

• Sie können mit einer gekoppelten Fernbedienung weiterhin ungekoppelte (freie) Geräte bedienen.

26. Updates

Lampen Updaten alle V1 Geräte / V2 Geräte bis Juni 2023

1. Lampen durch 5 Sek. Drücken des Power-Tasters in den Service Mode bringen – die Leuchte blinkt nun blau / weiß
2. Öffne die App > gehe auf Mehr > Lampen aktualisieren
3. Die Leuchte blinkt nun rot während des Update Vorganges. Lassen Sie die Leuchte niemals im bootloader Modus leerlaufen.

Sollte die Leuchte dauerhaft rot blinken, schalten Sie das Wifi in Ihrer Umgebung ab, wechseln Sie ggf. den Raum und starten Sie das Update erneut.

Lampen Updaten alle Geräte ab V2+ (ab Juni 2023)

1. Bringe deine Leuchte in den Bootloader Modus. Schalte deine Lampe aus, wenn sie eine Batterie hat. Drücke dann den Taster mindestens 8 Sekunden lang, bis deine Lampe langsam blau/aus blinkt.

– Wenn deine Lampe blau/grün blinkt, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem Smartphone verbunden ist und bereit zum Update ist.

– Wenn deine Lampe schnell blau/weiß blinkt, hast du nicht lange genug gedrückt und sie ist im Servicemodus. Drücke „Slow down“ auf der Fernbedienung, um sie in den Bootloader zu bringen

2. Öffne die App
3. Wenn du mit einem CONNECT verbunden bist, trenne dich von ihm
4. Gehe auf „Mehr > Lampen aktualisieren“ und warte bis du mit einem Gerät im Bootloader-Modus verbunden bist
5. Jetzt kannst du auf „Alle Geräte updaten“ klicken und warten, bis alle deine Geräte aktualisiert sind

27. Alle Einstellungen zurücksetzen

„Die eine Taste“ für eine Werksteinstellung gibt es nicht. Wollen Sie sich dennoch vergewissern, dass die Lampe im Auslieferungszustand ist, gehen Sie wie folgt vor.

1. Lampe auf Gruppe 1 einstellen (Siehe Kapitel „Gruppe“.)

Info: Prüfen Sie auch ob die Lampe gekoppelt ist. Entfernen Sie das Pairing. Siehe Kapitel „Pairing“.

2. Fernbedienung auf Gruppe 1 stellen und nun folgende Schritte beachten

A. Taste „Heller-Sonnensymbol“ für 2 Sekunden drücken

B. Taste „linker Pfeil“ für 2 Sekunden drücken

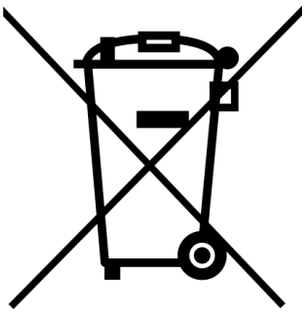
C. Taste „Uhrzeit links (langsamer) für 2 Sekunden drücken

D. Taste „Mikrofon“ für 2 Sekunden drücken

03 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
1. Die Lampe lässt sich nicht mit der Fernbedienung steuern	Die Lampe befindet sich in der falschen Gruppe. Lampe und Fernbedienung sind nicht gekoppelt.	Siehe Kapitel “Koppeln” und “Gruppen”. Siehe Kapitel “Koppeln”.
2. Die Lampe geht nicht an	Lampe ist im Blackout	Drücken Sie erneut die “BLACKOUT” Taste oder die Symbol-Taste heller für ca. 2 Sekunden.
3. Die Lampe flackert	Die Lampe befindet sich im Musik-Mode.	Drücken Sie die Symbol-Taste Mikrofon.
4. Die Lampe blinkt		Reduzieren oder Stoppen Sie die Geschwindigkeit durch drücken der “Uhrzeitlinks” – Taste.
5. Die LEDs der Fernbedienung blinken von links nach rechts	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Ersetzen Sie die Batterie. (Modell finden Sie auf der Rückseite der Fernbedienung).
6. Die AcrylglasScheibe ist bei Neuware verkratzt und nicht schön		Ziehen Sie die Schutzfolie ab!
7. Die Lampe erzeugt ein leises SummGeräusch	Bei gedimmten oder gemischten Farben ist das teilweise bautechnisch bedingt normal.	Wechseln Sie die Farbe oder erhöhen Sie die Helligkeit.
8. Es fehlen Produkte oder Bauteile im Lieferumfang		Bitte prüfen Sie gründlich Karton oder Versandtasche welche Sie von uns erhalten!
9.Die Akku-StatusAnzeige funktioniert nicht	Womöglich ist die Anzeige deaktiviert. Siehe Kapitel „AkkuStatus-Anzeige“.	Aktivieren Sie die Status-Anzeige.
10. Das Ladegerät ist angeschlossen aber das Laden wird mir nicht angezeigt	Ab Firmware Version 4.9 schaltet sich die Lampe beim Einstecken vom Ladestrom nicht mehr automatisch ab.	Schalten Sie die Lampe manuell per Taster aus.
11. Der Akku hält nicht mehr lange		Versuchen Sie den Akku zu kalibrieren. Siehe Kapitel “AkkuKalibrierung“. Hilft die Akku-Kalibrierung nicht, erwärmen Sie die Lampe auf Zimmertemperatur.Hilft alles nicht, dann kontaktieren Sie uns für einen Ersatz Akku.

04 RECYCLING



Alle elektronischen Ape Labs Produkte enthaltenen Elektronikteile und dürfen gemäß europäischen Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihre elektronischen Ape Labs Produkte und alle im Lieferumfang enthaltenen Elektronikteile nach der Verwendung zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Eine kostenfreie Rücknahme durch Ihren Händler oder der Ape Labs GmbH direkt ist ebenso möglich. Dieses Symbol weißt Sie auf die fachgerechte Entsorgung hin.

05 CE – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

Ape Labs GmbH
Landwehrstr. 26
D-97249 Eisingen

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller Ape Labs GmbH.

Ape Labs – Produktname	Art.-Nr.:
ApeLight mini V2 (B) – Single Unit grey	7965
ApeLight mini V2 (B) – Single Unit creme	7977
ApeLight mini V2 (C) – Single Unit grey	7971
ApeLight mini V2 (C) – Single Unit creme	7983
ApeLight mini Tube V2 (B) - Single Unit grey	8159
ApeLight mini Tube V2 (B) - Single Unit creme	8158
ApeLight maxi V2 (B) - Single Unit grey	7987
ApeLight maxi V2 (B) - Single Unit creme	7993
ApeLight maxi V2 (C) - Single Unit grey	7999
ApeLight maxi V2 (C) - Single Unit creme	8006
ApeStick SE 61 - RGBWW - Single Unit	8032
ApeStick SE 61 - RGBNW - Single Unit	8037
ApeStick SE 91 - RGBWW - Single Unit	8042
ApeStick SE 91 - RGBWW - Single Unit	8138
LightCan V2 - Single Unit grey	8020
LightCan V2 - Single Unit creme	8026
Track maxi V2 - 15° RGBNW grey	8054
Track maxi V2 - 45° RGBNW grey	8055
Track maxi V2 - 15° RGBNW creme	8056
Track maxi V2 - 45° RGBNW creme	8057
Track maxi V2 - 15° RGBWW grey	8058
Track maxi V2 - 45° RGBWW grey	8059
Track maxi V2 - 15° RGBWW creme	8060
Track maxi V2 - 45° RGBWW creme	8061

Double Wall maxi V2 – 45° RGBNW grey	8063
Double Wall maxi V2 – 15° RGBNW creme	8064
Double Wall maxi V2 – 45° RGBNW creme	8065
Double Wall maxi V2 – 15° RGBWW grey	8066
Double Wall maxi V2 – 45° RGBWW grey	8067
Double Wall maxi V2 – 15° RGBWW creme	8068
Double Wall maxi V2 – 45° RGBWW creme	8069
Double Wall maxi V2 – 15° RGBNW grey	8202
ApeCoin Tube V2 - RGBWW - Single Unit	8139
ApeCoin Tube V2 - RGBNW - Single Unit	8140
ApeCoin Bar 5 - 10° RGBWW crème	10003
ApeCoin Bar 5 - 10° RGBNW crème	10018
ApeCoin GU10 - 120° RGBNW	8051
ApeCoin GU10 - 120° RGBWW	8052
ApeCoin GU10 - 120° RGBA	8053
ApeCoin V2 - Single Unit – IP	8011
ApeCoin V2 - Single Unit – USB	8015
TableLight V2 - Single Unit grey	8089
TableLight V2 - Single Unit crème	8097
Ape Labs - Remote Control 2,4 GHz WEISS	7865
Ape Labs - Remote Control 2,4 GHz SCHWARZ	8179

Die auf der vorherigen Seite angegebenen Artikel einer Artikelfamilie sind gemeinsamer Gegenstand der Erklärung und erfüllen die Vorschriften der Richtlinie(n):

Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (LVD)

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen (RED)

Berücksichtigte Normen:

EMC:	EN 301 489-1 V2.1.1 + EN 301 489-1 V2.2.3 + EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-17 V3.1.1 + EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) + EN 301 489-17 V3.2.2 (Draft) EN 55015:2013 + A1:2015 + EN IEC 55015:2019 + A11:2020 EN 61547:2009
LVD:	EN 60598-1:2015 + AC:2015 + AC:2016 + AC:2017 + A1:2018 + EN IEC 60598-1:2021 EN IEC 60598-2-17:2018 EN 62368-1:2014 + AC:2015-02 + AC:2015-05 + AC:2015-11 + AC:2017-03 + A11:2017 + EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020 + AC:2020-05 EN 62471:2008
EMF:	EN 62493:2015
RoHS:	EN 50581:2012 EN IEC 63000:2018
RED:	EN 300 328 V2.1.1 + EN 300 328 V2.2.2

Unterzeichnet für und im Namen der Ape Labs GmbH

Eisingen, den 12.07.2021

ape labs
Landwehrstraße 26
D - 97249 Eisingen

Julius Schrenk
(Geschäftsführer Ape Labs GmbH)

Bitte beachten Sie: technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten. 12.07.2021

Kontakt Hersteller

Ape Labs GmbH
Landwehrstr. 26
97249 Eisingen, Germany

UstId. DE300746703
WEEE: DE47245171
EORI: DE604938446651038

Tel. +49 (0)9306-985392-0
info@apelabs.com
Öffnungszeiten:
Montag-Freitag:
09:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 16:00 Uhr

Kontakt Vertrieb

Musikhaus Thomann

E-Mail: licht@thomann.de

Telefon: +49 (0)9546 9223-45

www.thomann.de/de/ape_labs.html

Links

Produktkategorien
Uplighting
Wandleuchten
Stableuchten
Sets
Lightcan
Schienenleuchten
Ambient- & Raumleuchten
Zubehör & Ersatzteile
Bedienungsanleitungen